

旁白： 本视频包含有关难民申请听证会的实用信息。更多详情和最新信息请访问我们的网站：irb.gc.ca

音乐： 视频全程播放轻柔的背景音乐。

旁白： 如果您符合在加拿大申请难民保护的资格，您将获得加拿大移民和难民委员会难民保护处（RPD）听证的机会。

在某些情况下，难民保护处 (RPD) 无需举行听证会即可接受难民保护申请。如果您尽早提交证据，RPD 将进行审查，并可能无需举行听证会即可对您的申请作出决定。

如果您的听证会已安排，并且您的申请已准备好，可以举行听证会，RPD 将发送一份名为 *出庭通知* 的文件，其中会列明您的听证会日期、时间和地点。

旁白： 您可以考虑聘请专业人士协助您完成难民申请流程。这些专业人士被称为“法律顾问”。他们可能是律师或移民顾问。在某些地方，也可以聘请公证员或律师助理作为顾问。

如果您想聘请律师，应尽快办理。您需要自己承担律师费，除非您符合所在省份法律援助机构的援助资格。在 IRB 的网站上您可以找到法律援助机构的名单。

如果您有法律顾问，他们将在听证会上代表您。听证会前，他们会与您讨论您的难民申请案，并就您应该收集哪些证据来支持您的申请提供建议，他们还会帮助您做好听证会的准备。

旁白： 如果您决定请朋友、家人或志愿者代表您，他们不得向您收取任何费用。在这种情况下，该人必须填写 *无偿代理通知书*。

您可以在 IRB 网站的“难民申请”部分的“表格”栏目中找到此表格。

您不一定要委托他人代表您。自行辩护意味着您必须自行选择要提交的证据和要提出什么理由来支持您的申请。

旁白： 在您参加听证会之前，了解谁可能会出席您的听证会以及出席的原因非常重要。

旁白： 难民保护处成员负责决定您是否被接纳为难民。

他们会查看您在申请流程早期提交给难民保护处的所有文件。他们会询问有关您的难民申请的问题，并听取您或您的律师就案件提出的任何意见，然后他们会对您的申请做出决定。

旁白：在某些情况下，部长的法律顾问会参加听证会。此人与您聘请的法律顾问并非同一人。

部长法律顾问受雇于加拿大边境服务局或加拿大移民、难民和公民部，代表公共安全部长或移民、难民和公民部长。

只有当部长法律顾问对您的申请有疑虑或反对时，他们才会介入。如果他们决定介入，他们会向 RPD 和您本人发送一份介入通知书。

您最迟应在听证会召开前 10 天收到此通知。部长法律顾问的地址也会印在该通知上。

如果部长法律顾问参加您的听证会，您必须将您的申请文件全套复印件发送给他，并告知 RPD 您已这样做。

部长的法律顾问可以书面形式参与，向您和 RPD 提交证据，或者他们可以出席您的听证会并向您提问。

请记住，即使部长法律顾问参与，最终决定权也在 RPD 成员手中。

旁白：在听证会上，您还可以免费获得庭审翻译服务。

您初到加拿大时，填写了一份申请依据表。您可以在该表格上申请口译服务。

如果您当时没有要求口译服务，但现在需要，可以写信给 RPD 提出申请。请务必告知 RPD 您需要口译员讲什么语言和方言。如果您提出申请，RPD 将免费为您安排一位口译员出席听证会。

翻译人员不可以向任何人透露听证会上发生的任何内容。

如果在听证会期间您听不懂翻译员的讲话，请务必立即告知难民处成员。

旁白：证人也可以出席您的听证会。证人是了解您的情况的人，可以提供信息，帮助难民处成员对您的难民申请做出决定。

如果您希望证人在您的听证会上作证，请至少在听证会举行前 10 天以书面形式通知 RPD。

当您写信给 RPD 时，您应该说明将为您在听证会上作证的每一位证人的身份，您与他们的关系，他们作证的原因，他们的证词可能需要多长时间，以及他们是否需要翻译。

旁白：您也可以在听证会上带一名观察员。这可以是您希望在场提供情感支持的家人或朋友。听证会不对公众开放，但经您同意，允许有观察员在场。

观察员是来为您提供情感支持的，不能参与听证会。

旁白：您的听证会可能安排在线上或以线下方式进行。如果是线上听证会，您需要在一个安静私密的场所。

您必须拥有稳定的网络连接。我们建议您使用带有摄像头的电脑或平板电脑，并携带手机以备网络连接出现问题时使用。

您的线上听证会将在微软 Teams 平台上举行。

如果您在电脑设置方面需要帮助，我们的网站上有相关指南。

听证会开始前约五天，RPD 会通过电子邮件向您或您的律师发送听证会链接。听证会当天，请点击链接参加线上听证会。您应至少在听证会开始前 15 分钟连接，以确保您的音频和视频设备运行正常。

如果您提前加入听证会，您可能要在虚拟大厅中等待。

在预定听证会开始前约 15 分钟，IRB 工作人员将在线出现。他们的任务是问候您，确保您的网络连接正常，并确认您已做好参加听证会的准备。

请将所有文件放在手边。您需要准备 *申请依据表* 的复印件以及所有您提交给 RPD 的文件。听证会上，您会被问及与这些证据相关的问题。

旁白：如果您没有私密安静的场所或安全的网络连接，或者对进行虚拟听证会有任何其他顾虑，请尽快告知我们。

您也可以前往 IRB 办公室，使用 IRB 电脑参加虚拟听证会。

您可以联系 IRB “区域联系信息页面”上列出的 RPD 登记簿，申请使用 IRB 设备。

如果您要求举行您和 RPD 成员必须亲自到 IRB 办公室的听证会，您必须告诉我们原因。

您可以填写 *现场听证申请表* 来申请现场听证。您可以在我们的网站上找到此表格。

我们建议您使用我们网站上的申请表，因为该表可以帮助您解释清楚为什么您要求举行当面听证会。

旁白：在某些情况下，RPD 可能会安排您参加现场听证。例如，如果部长法律顾问参与您的难民申请，他们可能会要求举行现场听证，所有人员在同一房间内。如果是这种情况，您的 *出庭通知书* 将提供如何参加现场听证的说明。

旁白：如果您的听证会在 IRB 办公室举行，您有责任确保您和您的证人及观察员至少在听证会开始前 30 分钟到达。

所有人员到达并在前台办理登记手续后，您将被引导至举行听证会的房间。

请务必携带您的 *申请依据表*、*出庭通知书* 以及您提交给 RPD 的所有文件的复印件，包括原始文件。

旁白：无论您的听证会是现场举行、远程虚拟举行还是在 IRB 场所虚拟举行，了解听证会流程都非常重要，这样您才能做好准备。

旁白：如需了解难民申请流程的最新信息，请访问 IRB 网站或拨打我们的免费电话 1-833-931-5121 进行一般问询。

旁白：您也可以扫描屏幕上的二维码访问“联系我们”页面，在那里您可以找到有关在哪里提交文件以及如何联系我们信息（如果您有任何问题）。